

Recommendation (No. 194) concerning the List of Occupational Diseases and the recording and notification of occupational accidents and diseases

The General Conference of the International Labour Organization,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its 90th Session on 3 June 2002, and

Noting the provisions of the Occupational Safety and Health Convention and Recommendation, 1981, and the Occupational Health Services Convention and Recommendation, 1985, and

Noting also the list of occupational diseases as amended in 1980 appended to the Employment Injury Benefits Convention, 1964, and

Having regard to the need to strengthen identification, recording and notification procedures for occupational accidents and diseases, with the aim of identifying their causes, establishing preventive measures, promoting the harmonization of recording and notification systems, and improving the compensation process in the case of occupational accidents and occupational diseases, and

Having regard to the need for a simplified procedure for updating a list of occupational diseases, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the recording and notification of occupational accidents and

ILO:s rekommendation (nr 194) om en förteckning över arbetssjukdomar samt om registrering och anmälan av olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens,

som har sammankallats till Genève av styrelsen för Internationella arbetsbyrån och samlats där den 3 juni 2002 till sitt 90:e möte,

beaktar bestämmelserna i 1981 års konvention och rekommendation om arbetarskydd och arbetsmiljö och 1985 års konvention och rekommendation om företagshälsovård,

beaktar även den år 1980 ändrade förteckningen över yrkesjukdomar som ingår som bilaga till 1964 års konvention om förmåner vid yrkesskada,

fäster avseende vid behovet att stärka förfarandena för identifiering, registrering och anmälan av olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar i syfte att identifiera orsakerna till olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar, utforma förebyggande åtgärder, främja en harmonisering av systemen för registrering och anmälan och förbättra ersättningsförfarandet i anslutning till olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar,

fäster avseende vid att förfarandet för uppdatering av förteckningen över arbetssjukdomar behöver förenklas,

har beslutat anta vissa förslag om registrering och anmälan av olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar samt regelbunden översyn

diseases, and to the regular review and updating of a list of occupational diseases, which is the fifth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation;

adopts this twentieth day of June of the year two thousand and two the following Recommendation, which may be cited as the List of Occupational Diseases Recommendation, 2002.

1. In the establishment, review and application of systems for the recording and notification of occupational accidents and diseases, the competent authority should take account of the 1996 Code of practice on the recording and notification of occupational accidents and diseases, and other codes of practice or guides relating to this subject that are approved in the future by the International Labour Organization.

2. A national list of occupational diseases for the purposes of prevention, recording, notification and, if applicable, compensation should be established by the competent authority, in consultation with the most representative organizations of employers and workers, by methods appropriate to national conditions and practice, and by stages as necessary. This list should:

(a) for the purposes of prevention, recording, notification and compensation comprise, at the least, the diseases enumerated in Schedule I of the Employment Injury Benefits Convention, 1964, as amended in 1980;

(b) comprise, to the extent possible, other diseases contained in the list of occupational diseases as

och uppdatering av förteckningen över arbetssjukdomar, en fråga som utgör den femte punkten på mötets dagordning, och

har fastställt att dessa förslag skall ta formen av en rekommendation,

antar denna dag, den 20 juni 2002 följande rekommendation, som kan kallas 2002 års rekommendation om en förteckning över arbetssjukdomar.

1. Vid utformning, ändring och tillämpning av förfaranden för registrering och anmälan av olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar bör den behöriga myndigheten beakta 1996 års anvisningar om registrering och anmälan av olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar samt övriga anvisningar och handböcker i ärendet som framöver godkänns av Internationella arbetsorganisationen.

2. Den behöriga myndigheten bör i samråd med de mest representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationerna, på ett sätt som lämpar sig för nationella förhållanden och praxis och vid behov stegvis, upprätta en nationell förteckning över arbetssjukdomar i och för förebyggande åtgärder, registrering, anmälan och, om det är tillämpligt, för ersättning. Förteckningen bör innehålla

a) med avseende på förebyggande åtgärder, registrering, anmälan och ersättning, åtminstone de sjukdomar som nämns i tabell I i den 1980 reviderade förteckningen över yrkessjukdomar som ingår som bilaga till 1964 års konvention om förmåner vid yrkesskada,

b) i mån av möjlighet övriga sjukdomar som nämns i den förteckning över arbetssjukdomar

annexed to this Recommendation;
and

(c) comprise, to the extent possible, a section entitled "Suspected occupational diseases".

3. The list as annexed to this Recommendation should be regularly reviewed and updated through tripartite meetings of experts convened by the Governing Body of the International Labour Office. Any new list so established shall be submitted to the Governing Body for its approval, and upon approval shall replace the preceding list and shall be communicated to the Members of the International Labour Organization.

4. The national list of occupational diseases should be reviewed and updated with due regard to the most up-to-date list established in accordance with Paragraph 3 above.

5. Each Member should communicate its national list of occupational diseases to the International Labour Office as soon as it is established or revised, with a view to facilitating the regular review and updating of the list of occupational diseases annexed to this Recommendation.

6. Each Member should furnish annually to the International Labour Office comprehensive statistics on occupational accidents and diseases and, as appropriate, dangerous occurrences and commuting accidents with a view to facilitating the international exchange and comparison of these statistics.

som ingår som bilaga till denna rekommendation, samt

c) i mån av möjlighet en del som rubriceras "Sjukdomar som misstänks vara arbetssjukdomar".

3. Den förteckning som ingår som bilaga till denna rekommendation bör regelbundet ses över och uppdateras av trepartiska expertmöten, sammankallade av styrelsen för Internationella arbetsbyrån. En eventuell ny förteckning skall godkännas av styrelsen. En godkänd ny förteckning, som ersätter den tidigare förteckningen, skall delges medlemmarna av Internationella arbetsorganisationen.

4. Den nationella förteckningen över arbetssjukdomar bör ses över och uppdateras enligt den senaste förteckningen som fastställts enligt punkt 3 ovan.

5. Varje medlemsstat bör delge Internationella arbetsbyrån sin nationella förteckning över arbetssjukdomar så snart den har fastställts eller reviderats i syfte att underlätta regelbunden översyn och uppdatering av den förteckning över arbetssjukdomar som ingår som bilaga till denna rekommendation.

6. Varje medlemsstat bör årligen tillställa Internationella arbetsbyrån övergripande statistik över olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar samt, om aktuellt, statistik över tillbud och färdolyckor till eller från arbetet, för att underlätta internationellt utbyte och jämförelse av de statistiska uppgifterna.

Annex

Bilaga

List of occupational diseases

Förteckning över arbetssjukdomar

1. Diseases caused by agents

1. Sjukdomar orsakade av olika agens

1.1. Diseases caused by chemical agents

1.1 Sjukdomar orsakade av kemiska agens

1.1.1. Diseases caused by beryllium or its toxic compounds

1.1.1. Sjukdomar orsakade av beryllium eller toxiska föreningar därav

1.1.2. Diseases caused by cadmium or its toxic compounds

1.1.2. Sjukdomar orsakade av kadmium eller toxiska föreningar därav

1.1.3. Diseases caused by phosphorus or its toxic compounds

1.1.3. Sjukdomar orsakade av fosfor eller toxiska föreningar därav

1.1.4. Diseases caused by chromium or its toxic compounds

1.1.4. Sjukdomar orsakade av krom eller toxiska föreningar därav

1.1.5. Diseases caused by manganese or its toxic compounds

1.1.5. Sjukdomar orsakade av mangan eller toxiska föreningar därav

1.1.6. Diseases caused by arsenic or its toxic compounds

1.1.6. Sjukdomar orsakade av arsenik eller toxiska föreningar därav

1.1.7. Diseases caused by mercury or its toxic compounds

1.1.7. Sjukdomar orsakade av kvicksilver eller toxiska föreningar därav

1.1.8. Diseases caused by lead or its toxic compounds

1.1.8. Sjukdomar orsakade av bly eller toxiska föreningar därav

1.1.9. Diseases caused by fluorine or its toxic compounds

1.1.9. Sjukdomar orsakade av fluor eller toxiska föreningar därav

1.1.10. Diseases caused by carbon disulphide

1.1.10. Sjukdomar orsakade av koldisulfid

1.1.11. Diseases caused by the toxic halogen derivatives of aliphatic or aromatic hydrocarbons

1.1.11. Sjukdomar orsakade av toxiska halogenderivat av alifatiska eller aromatiska kolväten

1.1.12. Diseases caused by benzene or its toxic homologues

1.1.12. Sjukdomar orsakade av bensen eller dess toxiska homologer

1.1.13. Diseases caused by toxic nitro- and amino-derivatives of benzene or its homologues

1.1.13. Sjukdomar orsakade av toxiska nitro- och aminoderivat av bensen eller dess homologer

1.1.14. Diseases caused by nitroglycerine or other nitric acid esters

1.1.14. Sjukdomar orsakade av nitroglycerin eller andra estrar av salpetersyra

- 1.1.15. Diseases caused by alcohols, glycols or ketones
- 1.1.16. Diseases caused by asphyxiants: carbon monoxide, hydrogen cyanide or its toxic derivatives, hydrogen sulphide
- 1.1.17. Diseases caused by acrylonitrile
- 1.1.18. Diseases caused by oxides of nitrogen
- 1.1.19. Diseases caused by vanadium or its toxic compounds
- 1.1.20. Diseases caused by antimony or its toxic compounds
- 1.1.21. Diseases caused by hexane
- 1.1.22. Diseases of teeth caused by mineral acids
- 1.1.23. Diseases caused by pharmaceutical agents
- 1.1.24. Diseases caused by thallium or its compounds
- 1.1.25. Diseases caused by osmium or its compounds
- 1.1.26. Diseases caused by selenium or its compounds
- 1.1.27. Diseases caused by copper or its compounds
- 1.1.28. Diseases caused by tin or its compounds
- 1.1.29. Diseases caused by zinc or its compounds
- 1.1.30. Diseases caused by ozone, phosgene
- 1.1.31. Diseases caused by irritants: benzoquinone and other corneal irritants
- 1.1.32. Diseases caused by any other chemical agents not mentioned in the preceding items 1.1.1 to 1.1.31, where a link between the exposure of a worker to these chemical agents and the diseases suffered is established

- 1.1.15. Sjukdomar orsakade av alkoholer, glykoler eller ketoner
- 1.1.16. Sjukdomar orsakade av kvävande gaser: kolmonoxid, cyanväte eller toxiska föreningar därav, svavelväte
- 1.1.17. Sjukdomar orsakade av akrylonitril
- 1.1.18. Sjukdomar orsakade av kväveoxider
- 1.1.19. Sjukdomar orsakade av vanadin eller toxiska föreningar därav
- 1.1.20. Sjukdomar orsakade av antimon eller toxiska föreningar därav
- 1.1.21. Sjukdomar orsakade av hexan
- 1.1.22. Tandsjukdomar orsakade av mineralsyror
- 1.1.23. Sjukdomar orsakade av läkemedel
- 1.1.24. Sjukdomar orsakade av tallium eller föreningar därav
- 1.1.25. Sjukdomar orsakade av osmium eller föreningar därav
- 1.1.26. Sjukdomar orsakade av selen eller föreningar därav
- 1.1.27. Sjukdomar orsakade av koppar eller föreningar därav
- 1.1.28. Sjukdomar orsakade av tenn eller föreningar därav
- 1.1.29. Sjukdomar orsakade av zink eller föreningar därav
- 1.1.30. Sjukdomar orsakade av ozon eller fosgen
- 1.1.31. Sjukdomar orsakade av irriterande ämnen, dvs. benzokinon, och andra ämnen som irriterar hornhinnan
- 1.1.32. Sjukdomar orsakade av andra än i punkterna 1.1.1 – 1.1.31 nämnda kemiska agens, där arbetstagarens exponering har konstaterats ha ett samband med hans eller hennes sjukdom

1.2. Diseases caused by physical agents

1.2. Sjukdomar orsakade av fysikaliska agens

- 1.2.1. Hearing impairment caused
- 1.2.1. Hörselnedsättning orsakad

by noise
1.2.2. Diseases caused by vibration (disorders of muscles, tendons, bones, joints, peripheral blood vessels or peripheral nerves)
1.2.3. Diseases caused by work in compressed air
1.2.4. Diseases caused by ionizing radiations
1.2.5. Diseases caused by heat radiation
1.2.6. Diseases caused by ultra-violet radiation
1.2.7. Diseases caused by extreme temperature (e.g. sunstroke, frost-bite)
1.2.8. Diseases caused by any other physical agents not mentioned in the preceding items 1.2.1 to 1.2.7, where a direct link between the exposure of a worker to these physical agents and the diseases suffered is established

1.3. Diseases caused by biological agents

1.3.1. Infectious or parasitic diseases contracted in an occupation where there is a particular risk of contamination

2. Diseases by target organ systems

2.1. Occupational respiratory diseases

2.1.1. Pneumoconioses caused by sclerogenic mineral dust (silicosis, anthraco-silicosis, asbestosis) and silicotuberculosis, provided that silicosis is an essential factor in causing the resultant incapacity or death

2.1.2. Bronchopulmonary diseases caused by hard-metal dust

2.1.3. Bronchopulmonary diseases caused by cotton, flax, hemp or sisal dust (byssinosis)

2.1.4. Occupational asthma caused

av buller
1.2.2. Sjukdomar orsakade av vibrationer (skador i muskler, senor, ben, leder, perifera blodkärl eller perifera nerver)
1.2.3. Sjukdomar orsakade av arbete i komprimerad luft
1.2.4. Sjukdomar orsakade av joniserande strålning
1.2.5. Sjukdomar orsakade av värmestrålning
1.2.6. Sjukdomar orsakade av ultraviolet strålning
1.2.7. Sjukdomar orsakade av extrema temperaturer (t.ex. solsting, förfrysningar)
1.2.8. Sjukdomar orsakade av andra än i punkterna 1.2.1 – 1.2.7 nämnda fysikaliska agens, där arbetstagarens exponering har konstaterats ha ett direkt samband med hans eller hennes sjukdom

1.3. Sjukdomar orsakade av biologiska agens

1.3.1. Infektions- eller parasit-sjukdomar förvärvade i yrkesarbete som medför särskilt stor risk för smitta

2. Olika organsjukdomar

2.1. Arbetsrelaterade sjukdomar i andningsorganen

2.1.1. Pneumokonioser orsakade av fibrosframkallande mineralpartiklar (silikos, antrakosilikos, asbestos) och silikotuberkulos förutsatt att silikos i väsentlig grad orsakat arbetsförmågan eller döden

2.1.2. Sjukdomar i lungorna och de nedre andningsorganen orsakade av hårdmetalldamm

2.1.3. Sjukdomar i lungorna och bronkerna orsakade av damm av bomull, lin, hampa eller sisal (byssinos)

2.1.4. Astma orsakad av erkänt

by recognized sensitizing agents or irritants inherent to the work process

2.1.5. Extrinsic allergic alveolitis caused by the inhalation of organic dusts, as prescribed by national legislation

2.1.6. Siderosis

2.1.7. Chronic obstructive pulmonary diseases

2.1.8. Diseases of the lung caused by aluminium

2.1.9. Upper airways disorders caused by recognized sensitizing agents or irritants inherent to the work process

2.1.10. Any other respiratory disease not mentioned in the preceding items 2.1.1 to 2.1.9, caused by an agent where a direct link between the exposure of a worker to this agent and the disease suffered is established

2.2. Occupational skin diseases

2.2.1. Skin diseases caused by physical, chemical or biological agents not included under other items

2.2.2. Occupational vitiligo

2.3. Occupational musculo-skeletal disorders

2.3.1. Musculo-skeletal diseases caused by specific work activities or work environment where particular risk factors are present
Examples of such activities or environment include:

- (a) rapid or repetitive motion
- (b) forceful exertion
- (c) excessive mechanical force concentration
- (d) awkward or non-neutral postures
- (e) vibration

Local or environmental cold may increase risk

sensibiliserande och irriterande agens som orsakar astma och som förekommer i väsentlig grad i arbetsprocessen

2.1.5. Allergisk alveolit orsakad av inandning av organiska dammpartiklar, enligt bestämmelser i landets lagstiftning

2.1.6. Sideros

2.1.7. Kroniskt obstruktiva lungsjukdomar

2.1.8. Lungsjukdomar orsakade av aluminium

2.1.9. Sjukdomar i de övre andningsorganen orsakade av erkänt sensibiliserande och irriterande agens som förekommer i väsentlig grad i arbetsprocessen

2.1.10. Andra än i punkterna 2.1.1 – 2.1.9 nämnda sjukdomar i andningsorganen, där arbetstagarens exponering har konstaterats ha ett direkt samband med hans eller hennes sjukdom

2.2. Arbetsrelaterade hudsjukdomar

2.2.1. Sådana hudsjukdomar orsakade av fysikaliska, kemiska eller biologiska agens som inte nämnts i någon annan punkt

2.2.2. Arbetsrelaterad vitiligo

2.3. Arbetsrelaterade sjukdomar i rörelse- och stödjeorganen

2.3.1. Sjukdomar i rörelse- och stödjeorganen orsakade av en viss typ av arbete eller arbetsmiljö som inrymmer särskilda riskfaktorer
Sådana arbeten eller miljöer är t.ex.

- a) snabba eller upprepade rörelser
- b) kraftiga ansträngningar
- c) mycket hög kraftutveckling
- d) obekväma eller onaturliga arbetsställningar
- e) vibrationer

Kyla lokalt eller från omgivningen kan öka risken för in-

3. Occupational cancer

3.1. Cancer caused by the following agents

- 3.1.1. Asbestos
- 3.1.2. Benzidine and its salts
- 3.1.3. Bis chloromethyl ether (BCME)
- 3.1.4. Chromium and chromium compounds
- 3.1.5. Coal tars, coal tar pitches or soots
- 3.1.6. Beta-naphthylamine
- 3.1.7. Vinyl chloride
- 3.1.8. Benzene or its toxic homologues
- 3.1.9. Toxic nitro- and amino-derivatives of benzene or its homologues
- 3.1.10. Ionizing radiations
- 3.1.11. Tar, pitch, bitumen, mineral oil, anthracene, or the compounds, products or residues of these substances
- 3.1.12. Coke oven emissions
- 3.1.13. Compounds of nickel
- 3.1.14. Wood dust
- 3.1.15. Cancer caused by any other agents not mentioned in the preceding items 3.1.1 to 3.1.14, where a direct link between the exposure of a worker to this agent and the cancer suffered is established

4. Other diseases

4.1. Miners' nystagmus

sjuknande.

3. Arbetsrelaterad cancer

3.1. Cancer orsakad av följande agents

- 3.1.1. Asbest
- 3.1.2. Benzidin och dess salter
- 3.1.3. Bis(klormetyl)eter (BCME)
- 3.1.4. Krom och dess föreningar
- 3.1.5. Stenkolstjära, stenkolsbeck eller sot
- 3.1.6. 2-naftylamin
- 3.1.7. Vinylklorid
- 3.1.8. Bensen eller dess toxiska homologer
- 3.1.9. Bensen eller toxiska nitro- och aminoderivat av dess homologer
- 3.1.10. Joniserande strålning
- 3.1.11. Tjära, beck, bitumen, mineralolja, antracen eller föreningar av dessa substanser, produkter som innehåller dessa ämnen eller rester av dessa
- 3.1.12. Utsläpp från koksugnar
- 3.1.13. Nickelföreningar
- 3.1.14. Trädamm
- 3.1.15. Cancer orsakad av andra än i punkterna 3.1.1 – 3.1.14 nämnda agents, där arbetstagarens exponering har konstaterats ha ett direkt samband med hans eller hennes sjukdom

4. Övriga sjukdomar

4.1. Gruvarbetarens nystagmus